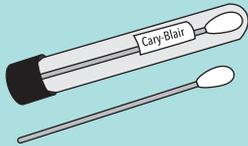


# Conditionnement et transport intérieur d'échantillons pour le diagnostic de laboratoire de *Vibrio cholerae* O1 et O139

## CONDITIONNEMENT DES ÉCHANTILLONS DE SELLES : 4 options possibles

Porter des gants et une blouse pour toutes les étapes de manipulation des échantillons.

**Identification des échantillons :** identifier soigneusement les échantillons en indiquant (en utilisant un marqueur indélébile) le nom du patient, la date, l'heure et le lieu du prélèvement, le lieu où le patient a été infecté s'il diffère du lieu de prélèvement. Formulaire de demande d'analyses : Utilisez l'annexe 2B - IDSR case-based laboratory reporting form.<sup>1</sup>

Echantillon de selles en Pot à coproculture	EPA (eau peptonée alcaline)	Papier filtre sec ou humide (PFH/PFS)	Milieu Cary Blair Selles ou écouvillonnage rectal
 <p>Conserver dans le récipient initial</p>	 <p>Transférer les matières fécales du contenant initial en tube d'EPA</p> <p><b>NOTE:</b> le volume des matières fécales ne doit pas excéder 10 % du volume de l'enrichissement en EPA</p>	 <p><b>PAPIER FILTRE HUMIDE (PFH)</b></p> <p>Plonger le disque de papier filtre dans les selles liquides avec une pince ou une aiguille à usage unique, transférer dans un microtube, ajouter 2 à 3 gouttes de sérum physiologique et fermer le tube</p> <p><b>PAPIER FILTRE SEC (PFS)</b></p> <p>Déposer une goutte de selles liquides sur le papier filtre. Laisser sécher à l'air avant de le mettre dans une pochette individuelle avec un dessiccant</p>	 <p>A partir d'échantillons de selles : plonger l'écouvillon dans l'échantillon de selles puis l'insérer dans le milieu Cary Blair.</p> <p><b>Écouvillonnage rectal:</b> après écouvillonnage, insérer directement l'écouvillon dans le milieu Cary Blair. Aucune manipulation supplémentaire n'est nécessaire</p>

Compatibilité avec les différents tests (soit directement à partir de l'échantillon soit après enrichissement en EPA, lorsque indiqué par \*)

RDT, culture, molecular analysis	RDT, culture, molecular analysis	WFP: culture, molecular analysis, RDT* DFP: molecular analysis	Culture, tests moléculaires*, TDR*
----------------------------------	----------------------------------	---	------------------------------------

## MATERIEL NECESSAIRE

Récipient pour recueil de selles (pot en plastique de 30 mL, sans résidus de désinfectant, bouchon à vis)	EPA, tubes à vis, pipettes de transfert ou écouvillon	PFH: disques de papier-filtre (Ø 6 mm, non-stériles), solution saline, pince ou aiguilles, tubes à vis de 2 mL PFS: Cartes Whatman (903 protein saver, FTA Elute Micro Cards), pipettes jetables, sachets individuels, dessiccants	Cary Blair (milieu semi-solide, bouteille/tube), écouvillon stérile, (coton/polyester)
---	---	---	--

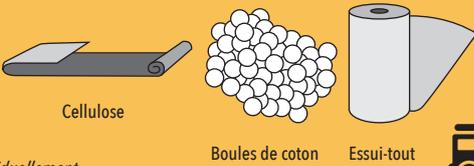
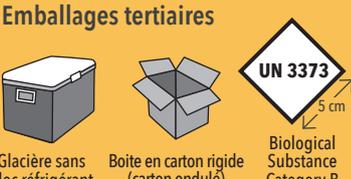
Parafilm ou film adhésif pour sceller les emballages et éviter les fuites (n'est pas nécessaire pour les papiers filtres secs)

## CONSERVATION

Température ambiante (idéalement 22-25°C). Ne pas réfrigérer. Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.

2 heures max. Si délais >2h, conditionner en Cary-Blair	Moins de 24h	PFH: idéalement moins de 15J PFS: pas de limite	Suivre les instructions du fabricant, en moyenne 7 jours
---	--------------	--	--

## DOMESTIC TRANSPORTATION (national shipment, by road)

<p><b>Contenants primaires</b></p>  <p>Les contenants primaires sont emballés individuellement, et un matériau absorbant est placé entre le(s) contenant(s) primaire(s) et les contenants secondaires.</p>	<p><b>Matières absorbantes</b></p>  <p>Cellulose Boules de coton Essui-tout</p>	<p>Les échantillons sont classés comme "matières biologiques" de catégorie B. L'utilisation d'un triple emballage portant l'étiquette UN3373 est obligatoire, plusieurs possibilités sont proposées ci-contre.</p> <p><b>Les échantillons doivent être accompagnés de tous les documents nécessaires</b> (liste des demandes d'analyses). Inclure tous les résultats d'analyses déjà obtenus, comme ceux des TDR. Ne pas écrire le nom de l'agent pathogène à l'extérieur de l'emballage, mais uniquement sur les documents placés à l'intérieur.</p> <p><b>IMPORTANT:</b> indiquer l'adresse complète et le numéro de téléphone de l'expéditeur et du destinataire. Informer le laboratoire destinataire de l'arrivée prochaine d'échantillons.</p> <p><b>Transporter à Température ambiante</b></p> <p>GTCC, April 2019 <sup>1</sup>Annex 2B- Case-based laboratory reprint from. <a href="https://www.afro.who.int/sites/default/files/2017-06/IDSR-Technical-Guidelines_Final_2010_0.pdf">https://www.afro.who.int/sites/default/files/2017-06/IDSR-Technical-Guidelines_Final_2010_0.pdf</a></p>
<p><b>Contenants secondaires</b></p>  <p>Contenant en polystyrène scellé (2 cm d'épaisseur minimum) sachet en plastique scellé Boîte ronde en plastique ou gros tube à vis</p>	<p><b>Emballages tertiaires</b></p>  <p>Glacière sans bloc réfrigérant Boîte en carton rigide (carton ondulé) UN 3373 Biological Substance Category B</p>	

# Conditionnement des souches de *V. cholerae* 01 et 0139 pour un transport international

## CONDITIONNEMENT DES SOUCHES : 3 options possibles <sup>1</sup>

Porter des gants et une blouse pour toutes les étapes de manipulation des échantillons.

Identification des échantillons : identifier soigneusement les échantillons en indiquant (en utilisant un marqueur indélébile) le nom du patient, la date, l'heure et le lieu du prélèvement, le lieu où le patient a été infecté s'il diffère du lieu de prélèvement.

Formulaire de demande d'analyses : Voir Annexe 2B IDSR case-based laboratory reporting form<sup>2</sup>.

### CULTURES SUR PAPIER FILTRE HUMIDE

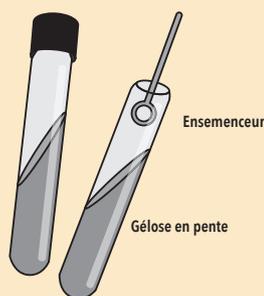
Utiliser des disques de papier filtre (6mm Ø, non stériles), une pince ou une aiguille à usage unique, du sérum physiologique ou un milieu de culture liquide, des tubes de 2 mL avec bouchons à vis.

Plonger le disque de papier filtre dans une culture bactérienne en milieu liquide (par exemple de l'Eau Peptonée Alcaline, EPA) à l'aide d'un dispositif à usage unique, transférer dans un tube, ajouter 2 à 3 gouttes de sérum physiologique ou d'EPA, fermer le tube



### CULTURE SUR GÉLOSE EN PENTE EN MILIEU NON SÉLECTIF

Utiliser un milieu non-sélectif (Mueller-Hinton, gélose BHI, gélose trypticase soja). Encensemmer la pente de la gélose, refermer le tube, incuber 18-24 heures à 37°C, puis fermer hermétiquement le tube.



### CULTURE EN GÉLOSE DE CONSERVATION

Utiliser un milieu semi-solide (non-sélectif) en tube. Ensemencer en insérant une oese de culture bien chargée en piqure centrale jusqu'à 1 cm du fond du tube, refermer le tube, incuber 18-24 heures à 37°C, puis fermer hermétiquement le tube.

Gélose Profonde



## CONSERVATION

Pas plus de deux semaines

Plusieurs mois

1 an

Température ambiante (idéalement 22-25°C). Ne pas réfrigérer. Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil. Sceller chaque tube avec du parafilm ou du film adhésif pour éviter les fuites.

## TRANSPORT INTERNATIONAL (PAR AVION, DOIT RESTER A TEMPERATURE AMBIANTE)

L'expéditeur est responsable de la bonne classification des matières infectieuses destinées au transport et de l'ensemble de l'envoi, jusqu'à sa destination finale.

Les contenants primaires scellés sont emballés individuellement, et un matériau absorbant est placé entre le(s) contenant(s) primaire(s) et secondaire. Les contenants primaires et secondaires doivent être étanches.

Le contenant secondaire est ensuite placé dans un troisième contenant, généralement une boîte en polystyrène ou en carton, avec interposition d'un rembourrage approprié. L'emballage extérieur doit être rigide et avoir une dimension minimum de 100x100 mm.

### Contenants primaires



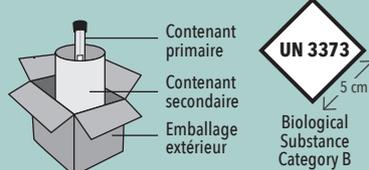
### Matières absorbantes



### Secondary Containers



### Triple emballage



L'expédition par voie aérienne doit être conforme aux réglementations locales, nationales et internationales. Suivre les règles de la réglementation IATA pour les substances biologiques de catégorie B. Il n'y a pas des réglementations formelles pour les emballages UN3373, ils doivent cependant remplir certaines conditions (voir encadré ci-contre)



### Check-list : to be reviewed prior to shipment

#### ✓ Triple emballage correctement identifié et étiqueté

- Nom, adresse complète et téléphone de l'expéditeur et du destinataire
- Téléphone de la personne en charge de l'expédition
- Etiquette UN3373 (disponible à <https://www.un3373.com/un3373-packaging/un3373/>)
- Dénomination correcte de l'envoi "Biological Substance category B"

#### ✓ Documents d'expédition requis :

- Permis d'exportation, autorisation locale (si nécessaire)
- Permis d'importation (si nécessaire)
- Formulaire du laboratoire précisant le type de test demandé
- Facture douanière/facture proforma, d'une valeur en douane de 10 € (à signer par l'expéditeur)

### IMPORTANT:

- Ne pas écrire le nom de l'agent pathogène à l'extérieur de l'emballage, mais uniquement sur les documents placés à l'intérieur.
- Informer le laboratoire destinataire de l'arrivée prochaine d'échantillons et fournir toute information utile au suivi de l'expédition
- Indiquer sur l'emballage extérieur les exigences en matière de température de stockage et de transport.

### GTFC, Avril 2019

<sup>1</sup> Les souches peuvent également être congelées à -80°C ou en azote liquide, mais ce conditionnement n'est pas recommandé en raison de la complexité logistique et du coût élevé du transport.

<sup>2</sup> Annexe 2B - Formulaire de demande d'analyses, [https://www.afro.who.int/sites/default/files/2017-06/IDSR-Technical-Guidelines\\_Final\\_2010\\_0.pdf](https://www.afro.who.int/sites/default/files/2017-06/IDSR-Technical-Guidelines_Final_2010_0.pdf)